

Direktiivi 90/435 artikli 4 lõike 1 esimene taane on tingimusteta ja piisavalt täpne, et sellele saaks tugineda siseriiklikus kohtus.

(¹) ELT C 117, 26.5.2007.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 10. veebruari 2009. aasta otsus (House of Lordsi (Ühendkuningriik) eelotsusetaotlus) — Allianz SpA, endine Riunione Adriatica di Sicurta SpA, Generali Assicurazioni Generali SpA versus West Tankers Inc.

(Kohtuasi C-185/07) (¹)

(Välisriigi vahekohtu otsuste tunnustamine ja täitmine — Määrus (EÜ) nr 44/2001 — Kohaldamisala — Liikmesriigi kohtu pädevus võtta vastu kohtumäärus, millega keelatakse poolel algatada või jätkata menetlust teise liikmesriigi kohtus, kuna nimetatud menetlus on vastuolus vahekohtu kokkuleppega — New Yorgi konventsioon)

(2009/C 82/06)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

House of Lords

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Allianz SpA, endine Riunione Adriatica di Sicurta SpA, Generali Assicurazioni Generali SpA

Kostja: West Tankers Inc.

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — House of Lords — Nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades (EÜT L 12, lk 1; ELT eriväljaanne 19/04, lk 42) tõlgendamine — Liikmesriigi kohtu pädevus keelata poolel teise liikmesriigi kohtus kohtumenetluse algatamine või nõuda selle lõpetamist, kuna nimetatud menetlus on vastuolus vahekohtu kokkuleppega

Resolutiivosa

See, kui liikmesriigi kohus teeb kohtumääruse, mis keelab isikul algatada või jätkata menetlust teise liikmesriigi kohtus, põhjusel et

selline menetlus rikub vahekohtukokkulepet, on vastuolus nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määrusega (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse, kohtuotsuste tunnustamise ja täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades.

(¹) ELT C 155, 7.7.2007.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 12. veebruari 2009. aasta otsus (Bundesgerichtshof'i eelotsusetaotlus — Saksamaa) — Rechtsanwalt Christopher Seagon als Insolvenzverwalter über das Vermögen der Frick Teppichboden Supermärkte GmbH versus Deko Marty Belgium NV

(Kohtuasi C-339/07) (¹)

(Õigusalane koostöö tsiviilasjades — Maksejõuetusmenetlused — Pädev kohus)

(2009/C 82/07)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Kassaator: Christopher Seagon als Insolvenzverwalter über das Vermögen der Frick Teppichboden Supermärkte GmbH

Vastustaja: Deko Marty Belgium NV

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Bundesgerichtshof — Nõukogu 29. mai 2000. aasta määruse (EÜ) nr 1346/2000 maksejõuetusmenetluse kohta (EÜT L 160, lk 1; ELT eriväljaanne 19/01, lk 191) artikli 3 lõike 1 ja nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades (EÜT 2001, L 12, lk 1; ELT eriväljaanne 19/04, lk 42) artikli 1 lõike 2 punkti b tõlgendamine — Liikmesriigi, kus asub võlgniku põhihuvide kese, kohtute pädevus teha otsuseid, mis tehakse otseselt maksejõuetusmenetluse alusel ja on sellega tihedalt seotud — Tagasivõitmise hagi (Insolvenzanfechtungsklage), millega nõutakse võlgniku sooritatud makset tagasi äriühingult, kes asub teises liikmesriigis

Resolutiivosa

Nõukogu 29. mai 2000. aasta määruse (EÜ) nr 1346/2000 maksejõuetusmenetluse kohta artikli 3 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et selle liikmesriigi kohtud, mille territooriumil algatati maksejõuetusmenetlus, on pädevad arutama maksejõuetusel põhinevat tagasivõitmise hagi isiku vastu, kelle registrijärgne asukoht on teises liikmesriigis.

(¹) ELT C 269, 10.11.2007.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 12. veebruari 2009. aasta otsus (Landesarbeitsgericht Düsseldorf (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Dietmar Klarenberg versus Ferrotron Technologies GmbH

(Kohtuasi C-466/07) (¹)

(Sotsiaalpoliitika — Direktiiv 2001/23/EÜ — Ettevõtjate üleminek — Töötajate õiguste kaitse — Mõiste „üleminek” — Ettevõtte osa lepingu alusel üleminek teisele ettevõtjale — Organisatsiooniline iseseisvus pärast üleminekut)

(2009/C 82/08)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landesarbeitsgericht Düsseldorf

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Dietmar Klarenberg

Kostja: Ferrotron Technologies GmbH

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Landesarbeitsgericht Düsseldorf — Nõukogu 12. märtsi 2001. aasta direktiivi 2001/23/EÜ ettevõtjate, ettevõtete või nende osade üleminekul töötajate õigusi kaitsvate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (EÜT L 82, lk 16; ELT erivaljaanne 05/04, lk 98) artikli 1 lõike 1 punktide a ja b tõlgendamine — Direktiivi 2001/23/EÜ kohaldamine ettevõtte osa lepingu alusel teisele ettevõtjale üleminekule, kui ülevõetud ettevõtte osa liidetakse ülevõtva ettevõtja organisatsioonistruktuuriga nii, et ülevõetud ettevõtte osa ei jää korralduslikult iseseisvaks — Mõiste „üleminek” direktiivi 2001/23/EÜ tähenduses

Resolutiivosa

Nõukogu 12. märtsi 2001. aasta direktiivi 2001/23/EÜ ettevõtjate, ettevõtete või nende osade üleminekul töötajate õigusi kaitsvate liikmes-

riikide õigusaktide ühtlustamise kohta artikli 1 lõike 1 punkte a ja b tuleb tõlgendada nii, et need on kohaldatavad ka olukorras, kus üleantud ettevõtja või ettevõtte osa ei säilita oma organisatsioonilist iseseisvust, tingimusel et erinevate üleantud tootmiselementide vahel on säilinud funktsionaalne side, mis võimaldab omandajal neid elemente kasutada samasuguseks või analoogiliseks majandustegevuseks, mille kontrollimine on eelotsusetaotluse esitanud kohtu ülesanne.

(¹) ELT C 8, 8.12.2008.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 12. veebruari 2009. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Poola Vabariik

(Kohtuasi C-475/07) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Elektrienergia maksustamine — Direktiiv 2003/96/EÜ — Artikli 21 lõike 5 esimene lõik — Maksustatava sündmuse algushetk)

(2009/C 82/09)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: W. Mölls ja K. Herrmann)

Kostja: Poola Vabariik (esindajad: T. Kozek, M. Dowgielewicz, M. Jarosz ja A. Rutkowska)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Nõukogu 27. oktoobri 2003. aasta direktiivi 2003/96/EÜ, millega korraldatakse ümber energiatoodete ja elektrienergia maksustamise ühenduse raamistik (EÜT L 283, lk 51; ELT erivaljaanne 09/01, lk 405), artikli 21 lõike 5 täitmiseks vajalike meetmete ettenähtud tähtaja jooksul vastu võtmata jätmise — Elektrienergia maksustamise alguse ajahetk.

Resolutiivosa

1. Kuna Poola Vabariik ei ühtlustanud 1. jaanuaril 2006 oma elektrienergia maksustamise süsteemi nõukogu 27. oktoobri 2003. aasta direktiivi 2003/96/EÜ, millega korraldatakse ümber energiatoodete ja elektrienergia maksustamise ühenduse raamistik, muudetud nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiiviga 2004/74/EÜ, artikli 21 lõike 5 esimese lõigu nõuetega, on ta rikkunud sellest direktiivist tulenevaid kohustusi.